



Versión 2026

## **AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD**

**ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO SE PUEDE UTILIZAR Y DIVULGAR SU INFORMACIÓN MÉDICA Y CÓMO PUEDE OBTENER ACCESO A ESTA INFORMACIÓN. POR FAVOR, REVISARLO DETENIDAMENTE.**

Fecha de Vigencia: 14 de abril de 2003, con modificaciones a partir del 9 de julio de 2015; 16 de diciembre de 2020; 24 de mayo de 2021; 26 de febrero de 2024; 6 de febrero de 2026.

Respetamos la confidencialidad del paciente y solo divulgamos información confidencial sobre usted de acuerdo con las leyes federales y de Illinois. Este aviso describe nuestras políticas relacionadas con el uso de los registros relacionados con la atención médica y cuidados prestados generados por los Centros de Salud Tapestry 360.

Contacto de privacidad: si tiene alguna pregunta sobre esta política o sus derechos, comuníquese con el Oficial de Privacidad al 872-249-9502.

### **USO Y DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN PROTEGIDA DE SALUD**

Para brindarle atención de manera efectiva, hay ocasiones en las que necesitaremos compartir su información confidencial con otras personas fuera de los Centros de Salud Tapestry 360. Esto incluye para:

**Tratamiento:** Podemos usar o divulgar información sobre su tratamiento para poder brindar, coordinar o administrar su atención o cualquier servicio relacionado, incluyendo compartir información con otras personas fuera de los Centros de Salud Tapestry 360 con las que le consultamos o a las que le remitimos. Podemos compartir o divulgar su información en una situación de desastre o pandemia. No compartiremos esos registros y notas protegidos bajo la Ley de Salud Mental y Discapacidades del Desarrollo de Illinois. No compartiremos ningún registro de tratamiento por abuso de sustancias sin su consentimiento por escrito o una orden judicial válida firmada por un juez.

**Pago:** Podemos divulgar cierta información de atención médica para obtener el pago por el tratamiento y los servicios brindados. Esto incluirá comunicarse con su compañía de seguro médico para obtener la aprobación previa del tratamiento planificado o para fines de facturación.

Operaciones de atención médica: Podemos utilizar información sobre usted para coordinar nuestras actividades rutinarias. Esto puede incluir programar sus citas, revisar su plan de atención, realizar estudios internos y capacitar al personal.

**Información divulgada sin su consentimiento.** Según las leyes federales y de Illinois, su información puede divulgarse sin su consentimiento en las siguientes circunstancias:

Emergencias: Es posible que se comparta información suficiente para abordar la emergencia inmediata que usted enfrenta.

Citas/atención de seguimiento: Podemos proporcionar sus números de teléfono (incluido el de su móvil), dirección de correo electrónico, nombre del proveedor de atención médica y otra información de salud que este protegida y limitada a un servicio de terceros con el fin de recordarle citas futuras. También podemos enviarle información sobre alternativas de tratamiento u otros beneficios y servicios relacionados con la salud que puedan ser de su interés. Dejaremos la información de la cita en su correo de voz o dejaremos un correo electrónico o mensaje de texto a menos que nos indique lo contrario.

Temas de seguridad y salud pública: Podemos compartir información sobre su salud para determinadas situaciones, como prevenir enfermedades, ayudar con el retiro de productos del mercado, informar sobre reacciones adversas a medicamentos, informar sospechas de abuso o negligencia, o violencia doméstica.

Según lo exige la ley: Esto incluiría situaciones en las que tenemos una citación judicial, una orden judicial o estamos obligados a proporcionar información de salud pública, como enfermedades transmisibles o sospecha de abuso y negligencia, como abuso infantil, abuso de personas mayores o abuso institucional. Esto puede incluir cualquier reclamo de compensación laboral u otro litigio presentado en su nombre.

Médicos forenses: Estamos obligados a revelar información sobre las circunstancias de su muerte al director de una funeraria, al médico forense o al médico forense que la esté investigando.

Requisitos gubernamentales: Podemos divulgar información a una agencia de supervisión de la salud para actividades autorizadas por la ley, como auditorías, investigaciones, inspecciones y licencias. También estamos obligados a compartir información, si así lo solicita, con el Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. para determinar nuestro cumplimiento de las leyes federales relacionadas con la atención médica y con las agencias estatales de Illinois que financian nuestros servicios o para la coordinación de su atención.

Actividad criminal o peligro para otros: Si se comete un delito en nuestras instalaciones o contra nuestro personal, podemos compartir información con las autoridades para detener al delincuente. También tenemos derecho a involucrar a las autoridades cuando creemos que alguien está en peligro inmediato.

Recaudación de fondos/mercadeo: Como proveedor de servicios de atención médica sin fines de lucro, necesitamos ayuda para recaudar dinero para llevar a cabo nuestra misión. Es posible que nos comuniquemos con usted para solicitar una donación. Tendrá la oportunidad de optar por no recibir dicha comunicación. También puede optar por no proporcionar su información de contacto para cualquier esfuerzo de mercadeo que resulte en una compensación para los Centros de Salud Tapestry 360.

Investigación: Los Centros de Salud Tapestry 360 participan periódicamente en investigaciones con el fin de mejorar la atención en salud y desarrollar nuevos conocimientos. Su información de atención médica recibida puede ser importante para futuros esfuerzos de investigación y el desarrollo de nuevos conocimientos. Todos los proyectos de investigación realizados por los Centros de Salud Tapestry 360 deben aprobarse mediante un proceso de revisión especial para proteger la seguridad, el bienestar y la confidencialidad del paciente. Podemos usar y divulgar información médica sobre nuestros pacientes con fines de investigación, sujeto a las disposiciones de confidencialidad de las leyes federales y estatales. En ocasiones, los investigadores se comunican con los pacientes sobre su interés en participar en ciertos estudios de investigación. La inscripción en esos estudios solo puede ocurrir después de que usted haya sido informado sobre el estudio, haya tenido la oportunidad de hacer preguntas y haya indicado su voluntad de participar firmando un formulario de consentimiento. Se pueden realizar otros estudios utilizando su información médica sin requerir su consentimiento cuando se aprueben mediante un proceso de exploración especial y de conformidad con las leyes aplicables. Estos estudios no afectarán su tratamiento ni su bienestar, y su información médica seguirá estando protegida.

### **PROGRAMA DE DERECHOS DEL PACIENTE**

Tiene los siguientes derechos según las leyes federales y de Illinois:

Copia del registro: Tiene derecho a inspeccionar el registro médico que los Centros de Salud Tapestry 360 han generado sobre usted. Puede solicitar obtener una copia electrónica o en papel. Es posible que le cobremos una tarifa razonable basada en el costo por copiar y enviar sus registros por correo. Le proporcionaremos una copia, generalmente dentro de los treinta (30) días posteriores a su solicitud.

Divulgación de registros: Puede dar su consentimiento por escrito para divulgar sus registros a otras personas para cualquier propósito que elija. Esto puede incluir a su abogado, empleador u otras personas que desee que conozcan sus cuidados de atención médica. Puede revocar este consentimiento en cualquier momento, pero solo en la medida en que no se haya tomado ninguna medida basándose en su autorización previa. Excepto como se describe en este Aviso o según lo exige la ley federal o de Illinois, no podemos divulgar la información protegida de su salud sin su consentimiento por escrito.

Restricción de divulgaciones: Puede solicitarnos que no utilicemos ni divulguemos parte de la información clínica. Esta solicitud debe hacerse por escrito. Los Centros de Salud Tapestry 360 no están obligados a aceptar su solicitud si creemos que es lo mejor para usted o si afectase su atención permitir el uso y divulgación de la información. Si paga un servicio o artículo de atención médica de

su bolsillo en su totalidad, puede solicitarnos que no compartamos esa información para fines de pago o nuestras operaciones con su aseguradora de salud. La solicitud debe entregarse al contacto de privacidad.

Contactarle: Puede solicitar que le enviemos información a otra dirección o por medios alternativos. Cumpliremos con dicha solicitud siempre que sea razonable y tengamos la seguridad de que es correcta. Tenemos derecho a verificar que la información de pago que usted proporciona sea correcta.

Cobro de pagos: Podemos proporcionar sus números de teléfono (incluido el de su móvil), dirección de correo electrónico, nombre del proveedor de atención médica y otra información limitada protegida de su salud a un servicio de terceros para facilitar el cobro de saldos impagos.

Modificar registro: Si cree que algo en su registro es incorrecto o está incompleto, puede solicitar que lo modifiquemos. Para hacer esto contacte al contacto de privacidad y solicite el Formulario de Solicitud Para Modificar Información de Salud. En ciertos casos, podemos rechazar su solicitud. Si rechazamos su solicitud de enmienda, tiene derecho a presentar una declaración de que no está de acuerdo con nosotros. Luego archivaremos nuestra respuesta y su declaración, y nuestra respuesta se agregará a su expediente.

Contabilidad de divulgaciones: Puede solicitar una contabilidad o una lista de cualquier divulgación que hayamos realizado en relación con su información confidencial, excepto la información que utilizamos para fines de tratamiento, pago u operaciones de atención médica o que compartimos con usted o su familia, o información que usted nos dio su consentimiento específico para divulgar. También excluye la información que se nos pidió que divulgáramos. Para recibir información sobre la divulgación realizada durante un período específico de no más de seis años, envíe su solicitud por escrito a nuestro contacto de privacidad. Le notificaremos el costo involucrado en la preparación de esta lista.

Poder notarial/tutor legal: Si le ha otorgado a alguien un poder notarial de atención médica o si ha sido declarado incapacitado y se le ha designado un tutor legal, su agente o tutor de atención médica ejercerá sus derechos y tomará decisiones sobre la información de su salud. Confirmaremos que esta persona es su agente o tutor y que tiene esta autoridad para actuar antes de tomar cualquier medida.

Notificación de infracción: Tiene derecho a ser notificado si se produce una infracción de la información de su salud protegida que este en peligro. Esto incluiría información que podría conducir al robo de identidad. Se le notificará si hay una infracción o violación de la regla de privacidad de HIPAA y se evalúa que su información protegida puede verse comprometida.

Derechos adicionales: Este Aviso ha sido preparado para reflejar sus derechos según la Ley de Responsabilidad y Portabilidad del Seguro Médico, así como también los requisitos federales del 42 CFR Parte 2 para los registros creados por proveedores de tratamiento por trastornos por uso de sustancias (SUD, por sus siglas en inglés). Aunque Tapestry 360 Health no es un proveedor formal de tratamiento para SUD, nuestros registros pueden contener información relacionada con su condición y tratamiento por uso de sustancias, y cumpliremos con dichos requisitos. Si la ley estatal le brinda mayor acceso a la información o brinda mayor protección a esa información que la descrita en esta política, se seguirán las disposiciones de la ley estatal. Los ejemplos incluyen la Ley de Confidencialidad de Salud Mental y Discapacidades del Desarrollo, la Ley de Confidencialidad del SIDA y la Ley de Privacidad de la Información Genética. Además, si una ley federal crea una mayor

protección para la información descrita en esta Política, Tapestry 360 Health seguirá las disposiciones de dicha ley federal. Ejemplos de tales leyes son la Ley Federal de Abuso de Drogas, Prevención, Tratamiento y Prevención Integral del Abuso de Alcohol y del Alcoholismo, Tratamiento y Rehabilitación de 1970.

Preguntas y quejas: si tiene alguna pregunta o desea recibir una copia de esta Política o tiene alguna queja sobre su privacidad, puede comunicarse con nuestro contacto de privacidad, por escrito en nuestra oficina en 1301 W. Devon Avenue Chicago, IL 60660. También puede presentar una queja ante la Secretaría del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., Oficina de Derechos Civiles en 200 Independence Avenue, S.W., oficina 509F HHH Bldg., Washington, D.C. 20201 o llamar al 1-877-696-6775 o visitar <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf> si cree que los Centros de Salud Tapestry 360 han violado sus derechos de privacidad. No tomaremos represalias contra usted por presentar una queja. También puede acceder a esta página web para obtener más información sobre avisos de privacidad:  
[www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html](http://www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html)

Cambios de política: Los Centros de Salud Tapestry 360 se reservan el derecho de cambiar su Política de Privacidad según las necesidades de los Centros de Salud Tapestry 360 y los cambios en las leyes estatales y federales.  
El nuevo aviso estará disponible con previa solicitud, en nuestra oficina y en nuestro sitio web.

Preferencia de servicios de idioma y de interpretación: Los Centros de Salud Tapestry 360 proporcionarán este Aviso de prácticas de privacidad en cualquier idioma que necesite. Además, Los Centros de Salud Tapestry 360 brindarán servicios de intérprete de lenguaje de señas y servicios de intérprete de idiomas para ayudarlo a comprender esta política o cualquier política, y/o responder cualquiera de sus preguntas.

Puede solicitar una copia impresa de este Aviso en cualquier momento, incluso después de haber aceptado recibir este aviso electrónicamente. Se le proporcionará de inmediato una copia en papel.